

COREL®



# CorelDRAW® GRAPHICS SUITE X5

Guide de l'évaluateur

# CorelDRAW<sup>®</sup>

## GRAPHICS SUITE X5

### Sommaire

<b>1   Présentation de CorelDRAW Graphics Suite X5 .....</b>	<b>2</b>
<b>2   Profil des utilisateurs .....</b>	<b>4</b>
Concepteurs professionnels.....	4
Concepteurs non professionnels.....	4
<b>3   Composants .....</b>	<b>6</b>
<b>4   Principales nouveautés et améliorations .....</b>	<b>8</b>
Trouver ses marques .....	8
Prise en main rapide .....	10
Créations qui respirent confiance .....	11
Utilisation fiable des couleurs.....	15
Sortie simplifiée .....	18
<b>5   Vue d'ensemble des nouveautés et améliorations.....</b>	<b>22</b>

1





# Présentation de CorelDRAW® Graphics Suite X5

La suite graphique CorelDRAW® X5 est une suite d'illustration et de design qui gagnera la confiance des utilisateurs grâce à son environnement intuitif, à ses ressources et à ses possibilités d'intégration dans un flux de travail destiné à l'expression créatrice des idées. Vous pouvez démarrer sur-le-champ, prendre le pli au fil des acquis et élaborer avec confiance des designs tous supports.

## Trouver ses marques

La suite graphique CorelDRAW X5 ne se contente pas d'offrir en grande abondance du contenu choisi pour vous inspirer et vous servir de tremplin. Elle vous en facilite aussi l'accès via Corel® CONNECT, un nouveau navigateur grand écran, en synchronie entre CorelDRAW® et Corel® PHOTO-PAINT™, et qui permet d'accéder rapidement au contenu stocké sur un ordinateur, un réseau ou un disque. De plus, plus de 100 formats de fichiers courants sont pris en charge, ce qui facilite la collaboration et l'échange de fichiers avec clients et collègues.

## Prendre son envol, rapidement aussi

Avec la suite graphique CorelDRAW X5, s'attaquer à un projet n'a jamais été aussi facile, quel que soit son niveau d'expérience. Vivier de techniques et conseils pratiques, le nouveau guide a de quoi vous inspirer, plus que vous ne pensiez. Il vous rapproche des concepteurs professionnels qui connaissent la suite graphique et qui s'en servent dans diverses industries telles que la mode, les bijoux, l'illustration de livres, la publicité et l'emballage produit.

Passant dans Corel® PowerTRACE™ X5, vous serez à même de vectoriser des bitmaps et d'en tirer images vectorielles d'excellente qualité. De plus, des didacticiels vidéo de plus de deux heures sont prévus pour vous aider à prendre la suite en main et en tirer le meilleur parti.

## Créativité et confiance

CorelDRAW compte 20 ans d'acquis riches en innovations qui lui a valu la confiance des graphistes ou concepteurs professionnels et

aspirants. La suite graphique CorelDRAW X5 en prolonge la tradition en offrant des nouveautés et améliorations porteuses.

Tel est le cas des outils de dessin, en particulier, les outils B-Spline, Connexion, Cote et Dimension des segments, sans oublier les pointes de flèches qui sont désormais à échelle variable. De plus, l'outil Surface Maille a été beaucoup amélioré et permet de créer des objets à surface multicolores avec des transitions de couleurs plus fluides.

## Colorimétrie rehaussée

L'approche de la gestion des couleurs a été revue et la nouvelle version favorise la représentation exacte des couleurs, quel que soit le niveau de maîtrise de l'utilisateur. Qu'on importe la maquette d'un client, exploite des designs antérieurs ou envoie un projet chez l'imprimeur ou à l'unité de fabrication, on peut se rassurer quant à la fidélité des couleurs.

Les nouvelles palettes Document, dans CorelDRAW, et Image, dans Corel PHOTO-PAINT, vous amènent à sauvegarder les couleurs spécifiques aux projets et à reprendre le schéma d'un projet précédent. L'outil Pipette a été ajouté à plusieurs boîtes de dialogue, palettes et sélecteurs de couleurs, ce qui simplifie mieux que jamais l'échantillonnage de couleurs.

## Sortie variable et simplifiée

La compatibilité des formats, qui est de premier plan dans l'industrie, profitera aux concepteurs appelés à livrer leurs travaux dans divers formats vu que le même design peut devoir servir à des bannières Web, des publicités imprimées et des brochures, ou encore des T-shirts, des grandes affiches ou des enseignes. La suite graphique CorelDRAW X5 offre SWiSH miniMAX et simplifie encore la mise au point des graphismes et des animations Web.

2



Créé par Алексей Оглушевич  
(Aleksey Oglushevich)

## Concepteurs professionnels

Qu'ils travaillent dans la publicité, l'impression ou autre secteur d'activité, les **graphistes professionnels** passent beaucoup de temps à créer des graphismes, à manipuler du texte et à peaufiner des photos. Conçue pour optimiser le flux de travail, la suite graphique CorelDRAW X5 leur facilite aussi la tâche en offrant de nouveaux outils de pointe qui font réaliser des gains notables grâce à la mise en page interactive de tableaux, au formatage dynamique de texte et aux plans de page individuels.

D'autres **graphistes professionnels**, spécialisés dans le lettrage, la sérigraphie et la gravure, sont souvent amenés à recibler et à combiner divers éléments tels que des graphiques, des logos numérisés, des images clipart et des polices. Par son offre fonctionnelle, soit de puissants outils d'édition image et une application destinée à vectoriser des bitmaps, soit des ressources de haute qualité telles qu'une collection de polices spécialisées, la suite graphique CorelDRAW X5 en vient à s'imposer comme une solution complète, polyvalente et abordable.

Aux **pros de la création**, ceux et celles qui créent des graphismes destinés à l'impression et au Web, la nouvelle version apporte des outils de conception et de mise en page intuitifs ainsi qu'une compatibilité exceptionnelle avec les formats de fichiers courants. De plus, ils profiteront des fonctions, telles que la nouvelle grille de pixels et la prise en charge des valeurs hexadécimales (hex) des couleurs, destinées précisément à la mise au point de graphismes Web.

## Concepteurs non professionnels

Les entrepreneurs autonomes, qui s'y connaissent en conception graphique, ne sont pas les seuls à vouloir souvent créer eux-mêmes des documents marketing. Le même phénomène s'observe aussi dans les petites et moyennes entreprises où l'on tient à la qualité du rendu et aux résultats professionnels. Dans un cas comme dans l'autre, ces « **graphistes occasionnels** » peuvent opter pour la suite graphique CorelDRAW X5, adapter des créations existantes, retoucher des photos et élaborer divers documents publicitaires.

Dans une **entreprise**, moyenne ou grande, on tardera pas à apprécier la possibilité de réaliser des projets des mieux conçus, des présentations commerciales aux graphismes Web, et la marge de manœuvre que donne la prise en charge de plus de 100 formats de fichiers.

Pour les **amateurs**, qui prennent plaisir à réaliser divers projets (newsletters, calendriers, bannières, mises en page) à des fins personnelles ou communautaires, la suite graphique CorelDRAW X5 propose des outils particulièrement adaptés, y compris de nombreux outils d'apprentissage qui facilitent la tâche et contribuent au résultat.

# 3





## Applications

- **CorelDRAW® X5** : conçue pour l'illustration vecto-rielle et la mise en page, cette application est en prise directe sur les besoins des concepteurs pros très affairés et des amateurs avertis.
- **Corel® PHOTO-PAINT™ X5** : cet éditeur professionnel simplifie et accélère la retouche de photos et images.
- **Corel® PowerTRACE™ X5** : avec cet utilitaire, la conversion de bitmaps en images vectorielles précises et éditables se fait plus rapide.
- **Corel CAPTURE™ X5** : cet utilitaire réduit à un seul clic la capture d'images à l'écran d'un ordinateur.
- **Corel® CONNECT** : ce navigateur plein écran vous permet de parcourir le contenu numérique de la suite et de rechercher sur votre ordinateur ou un réseau local le complément parfait d'un design. Pleinement intégré, le navigateur s'affiche comme un menu fixe dans CorelDRAW et Corel PHOTO-PAINT.

## Applications d'appoint

- **Assistant code-barres** : cet assistant vous permet de générer vos propres codes-barres dans une large gamme de formats standard.
- **Assistant Recto/verso** : optimiser les créations destinées à l'impression recto-verso n'a jamais été aussi facile !
- **Bitstream® Font Navigator®** : ce gestionnaire primé pour Windows® simplifie la recherche de polices, l'installation ainsi que la prévisualisation.
- **SWiSH miniMax** : cet utilitaire facilite la mise au point de belles animations interactives, des bannières et bien d'autres éléments.
- **PhotoZoom Pro** : ce module externe agrandira vos images numériques et en permettra l'exportation à partir de Corel PHOTO-PAINT X5.

## Contenus

- **Nouveauté !** Plus de 2 000 modèles de véhicules dont la moitié sont neufs
- **Nouveauté !** Plus de 350 modèles conçus par des professionnels
- Plus de 1 000 polices OpenType® complémentaires dont 75 polices WGL4 (Windows® Glyph List)
- Une collection offrant plus de 10 000 cliparts et images numériques de premier choix

## Documentation

- **Nouveauté !** Complètement reconçu et tout en couleurs, ce guide fait découvrir l'espace de travail de chaque application, donne des conseils et techniques qui profitent aux utilisateurs de tous niveaux et présente des didacticiels très élaborés de même que des approches de différents experts.
- Carte de référence rapide
- Fichiers d'aide

## Formation

- **Nouveauté !** Un DVD (vidéo) offrant plus de 2 heures de formation

## Configuration système

- Microsoft® Windows® 7, Windows Vista® ou Windows® XP avec SP les plus récents (éditions 32 ou 64 bits)
- Processeur Intel® Pentium® 4, AMD Athlon™ 64 ou AMD Opteron™
- 512 Mo de mémoire vive (1 Go recommandé)
- 750 Mo d'espace disque (1 Go pour l'installation type, sans les contenus)
- Résolution écran 1024 × 768 ou supérieure (768 × 1024 sous une Tablet PC)
- Lecteur DVD
- Souris ou tablette
- Microsoft® Internet Explorer® 7 ou version ultérieure





# Principales nouveautés et améliorations

La suite graphique CorelDRAW® X5 est une suite d'illustration et de design qui ne tardera pas à gagner la confiance des utilisateurs grâce à son intuitivité, à ses ressources à valeur ajoutée et à ses possibilités d'intégration dans un flux de travail d'expression créatrice des idées. Exprimez donc votre créativité ! Vous pouvez démarrer sur-le-champ, apprendre au fur et à mesure et élaborer des designs tous supports.

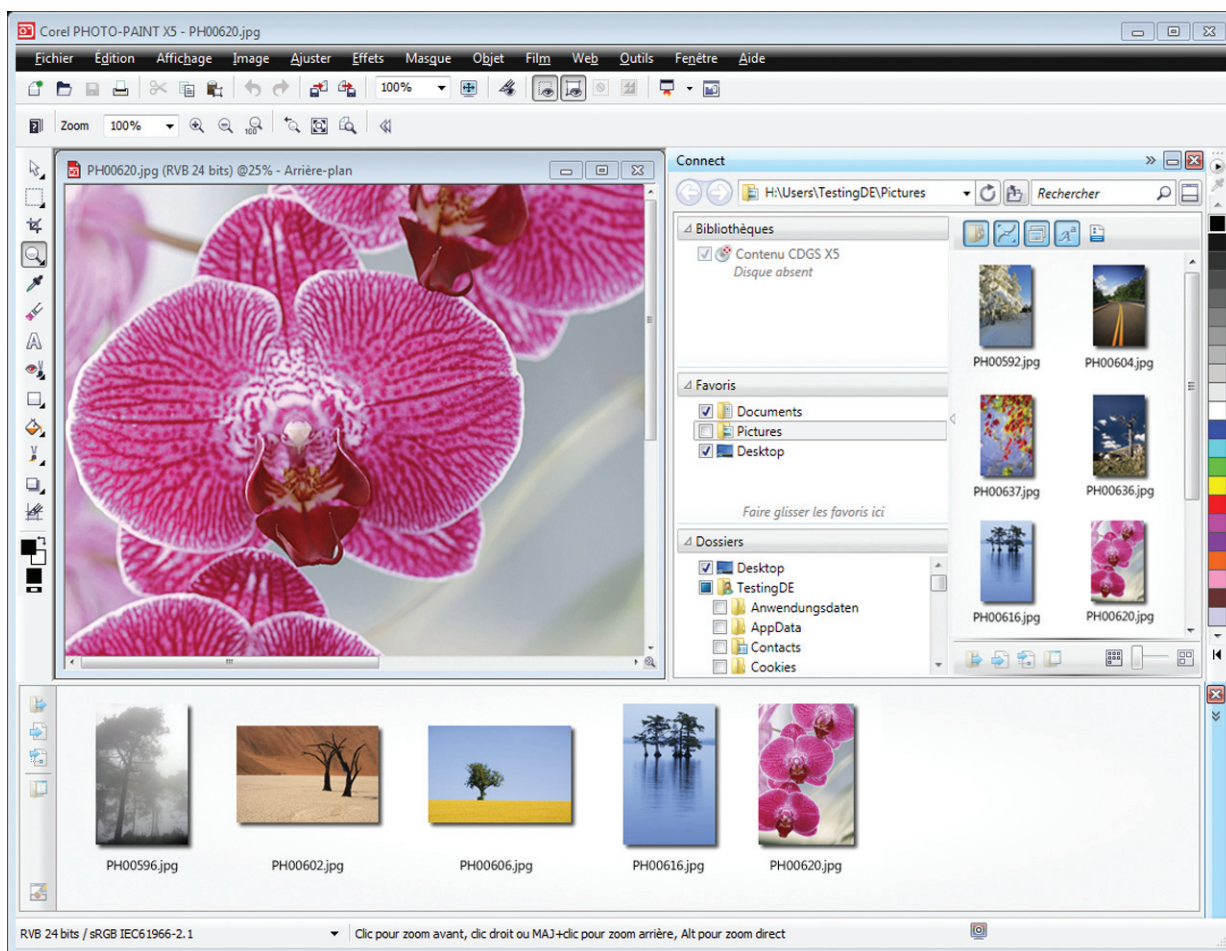
## Trouver ses marques

Le contenu est un ingrédient essentiel à tout projet. Qu'il s'agisse de la police parfaite, d'un clipart, d'une photo, d'un projet précédent ou de la maquette d'un client, la suite graphique CorelDRAW X5 vous offre un accès rapide au

contenu pour vous permettre de rester concentré sur votre dessin.

**Nouveauté ! Corel® CONNECT :** Ce navigateur plein écran permet de parcourir le contenu numérique de la suite, sur votre ordinateur ou un réseau local, pour trouver rapidement l'élément qui complètera à la perfection votre dessin. Vous pouvez parcourir le contenu par catégorie ou rechercher du contenu par mot-clé. Cet utilitaire pratique est aussi disponible sous forme de menu fixe dans CorelDRAW et Corel PHOTO-PAINT.


Vous pouvez également conserver une collection de contenus dans la zone de notification. Cette dernière est synchronisée entre le navigateur et les menus fixes pour permettre un accès rapide au contenu du projet.



Corel CONNECT, application indépendante disponible aussi sous la forme d'un menu fixe dans CorelDRAW et Corel PHOTO-PAINT

## A essayer !

### **Pour accéder à Corel® CONNECT :**

- 1** Du menu **démarrer**, cliquez sur **Programmes**  
▶ **CorelDRAW Graphics Suite X5** ▶ **Corel CONNECT**.
- 2** Insérez le **disque de la suite graphique CorelDRAW X5** dans le lecteur DVD.  
Laissez le DVD dans le lecteur, car vous en aurez besoin aux prochaines étapes.
- 3** Naviguez les menus jusqu'au dossier **Clipart**.
- 4** Faites glisser différentes images jusqu'au plateau.
- 5** Sélectionnez une image, puis cliquez sur le bouton **Ouvrir dans Corel PHOTO-PAINT** .

### **Nouveauté et amélioration !Contenus :**

Autant par leur richesse que par leur variété, les contenus fournis vous donnent de l'inspiration lorsqu'ils ne servent de tremplin à la réalisation des dessins uniques. Grâce à une multitude d'images clipart, photos, remplissages bitmap et pleine couleur, modèles personnalisables et polices, vous ne manquez pas d'options créatives.

D'une valeur exceptionnelle, cette collection compte notamment plus de 2 000 modèles de véhicules, plus de 350 modèles de création conçus par des pros et plus de 10 000 cliparts et images numériques de premier choix.



CorelDRAW Graphics Suite X5 : un vivier de ressources graphiques de premier choix





**Amélioration ! Compatibilité des formats de fichier :** Avec la prise en charge de plus de 100 formats de fichiers, notamment CGM, AutoCAD DXF™, PLT, Visio®, DOC, DOCX, RTF, etc., vous pouvez échanger les fichiers en toute sécurité avec vos clients et vos collègues. En particulier, les formats DOC et DOCX offrent une meilleure prise en charge de texte établi dans toutes les langues. Le filtre TIFF offre une compatibilité supérieure avec de nombreuses méthodes de compression de fichier standard et fichiers de plusieurs pages. De plus, lorsqu'ils sont importés, les fichiers Corel® Painter™ (RIF) conservent désormais les profils de couleurs intégrés.

**Amélioration ! Prise en charge des fichiers PostScript® encapsulés (EPS) :** Le filtre EPS a été amélioré pour prendre en charge les fichiers issus de PostScript® 3 et assurer, à l'exportation, l'intégrité des couleurs des objets utilisant l'espace de couleurs RVB. Vous constaterez que les fichiers EPS sont désormais exportés et imprimés avec des couleurs plus brillantes et vives.

**Amélioration ! Prise en charge des produits Adobe® :** La suite graphique CorelDRAW X5 offre une meilleure prise en charge des dernières versions d'Adobe® Illustrator®, Adobe® Photoshop® et Adobe® Acrobat®. Vous pouvez importer et exporter des fichiers PSD issus de d'Adobe Photoshop et CorelDRAW X5 conserve l'aspect des plans d'ajustement et les effets de la palette Masques. Dans Corel PHOTO-PAINT X5, préserve les paramètres modifiables de vibrance, niveaux de gris et objectifs de filtre de l'appareil photo des fichiers PSD importés et exportés.

Grâce à la prise en charge de plusieurs maquettes, la conservation de la transparence du dégradé, les coups de pinceau et une nouvelle section Vérification, vous pouvez importer et exporter des fichiers à l'aide du format de fichier Adobe Illustrator CS 4.

Par ailleurs, vous pouvez importer et exporter les fichiers PDF, avec prise en charge poussée d'Acrobat® 9, cryptage optimal de sécurité, numérotation Bates y compris les en-têtes et les pieds de page. Lorsque vous créez un fichier PDF pour un affichage en ligne, vous pouvez intégrer des profils de couleurs dans le fichier pour

reproduire de façon homogène des couleurs dans Adobe Reader et Adobe Acrobat.

## Prise en main rapide

Que vous découvriez la suite graphique CorelDRAW X5 ou que vous connaissiez déjà ce logiciel, le démarrage est très facile. La suite intègre de nombreux didacticiels, y compris des didacticiels vidéo qui vous aideront à créer des dessins exceptionnels.

**Nouveauté ! Guide :** ce guide est conçu pour enrichir votre expérience sur l'utilisation de CorelDRAW et Corel PHOTO-PAINT et vous incitez à vous surpasser. Il présente l'espace de travail de chaque application et comprend des conseils et techniques pour les utilisateurs de tous les niveaux. Grâce aux didacticiels de Conseils d'experts inclus dans ce guide, vous profitez des conseils de professionnels de la conception graphique qui utilisent la suite régulièrement dans de nombreux domaines comme la joaillerie, l'illustration d'ouvrages, l'habillage automobile et l'art conceptuel.

**Nouveauté et amélioration ! Didacticiels vidéo :** Avec les didacticiels vidéo, vous disposez d'une méthode rapide et agréable pour tirer pleinement parti de la suite. CorelDRAW Graphics Suite X5 intègre un nouvel utilitaire qui permet de regarder les didacticiels. Vous pouvez les installer sur votre disque dur et vous passer ainsi du DVD.

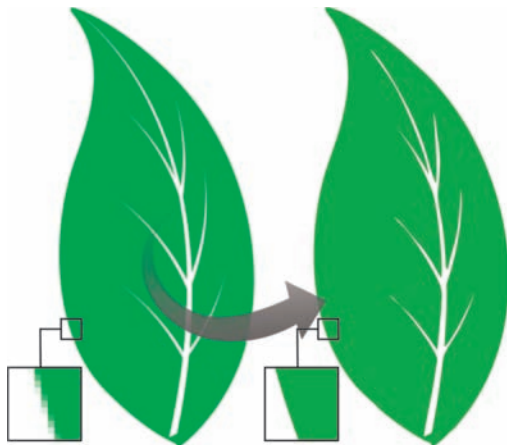
**Nouveauté et amélioration ! Boîtes de dialogue Créer un nouveau document :** CorelDRAW X5 dispose de la boîte de dialogue Créer un nouveau document qui propose une série de présélections de format de page, de résolution de document, de mode d'aperçu, de mode de couleur et de profil de couleurs. La zone Description offre aux nouveaux utilisateurs toutes les informations utiles sur les commandes et paramètres disponibles.

Avec Corel PHOTO-PAINT X5, la boîte de dialogue Création d'une nouvelle image a été mise à jour pour qu'elle corresponde à la boîte de dialogue correspondante de CorelDRAW. Elle propose désormais des informations sur les couleurs comme le mode et le profil de couleurs.



### **Amélioration ! Corel® PowerTRACE™ X5 :**

Les concepteurs professionnels sont souvent appelés à retravailler des images bitmap de piètre qualité aux fins de divers travaux, des cartes de visite aux brochures, en passant par des pièces promotionnelles ou des enseignes. Vous pouvez convertir des images bitmap en graphiques vectoriels éditables et obtenir des courbes plus lisses et des résultats plus précis. Cette version de Corel PowerTRACE offre ainsi de meilleurs résultats.



Corel PowerTRACE X5, le meilleur de la vectorisation bitmap

### **A essayer !**

#### **Pour utiliser Corel® PowerTRACE™ :**

- 1 Dans CorelDRAW X5, cliquez sur le menu **Fichier ▶ Ouvrir**.
- 2 Sur le DVD, naviguez les dossiers **Press Materials ▶ Reviewer's Guide ▶ Sample Files** et cliquez deux fois sur le nom du fichier intitulé **leaf - to trace.cdr**.
- 3 Dans la boîte à outils, cliquez sur l'outil **Sélecteur** , puis sur la feuille (graphisme).
- 4 Cliquez le menu **Bitmaps ▶ Vectorisation du contour ▶ Logo**.
- 5 Expérimentez les différents paramètres dans la boîte de dialogue, en particulier, les curseurs **Lissage** et **Régularité des angles**.  
Les courbes du tracé qui en résulte sont lisses, n'est-ce pas ?

**Nouveauté ! Intégration de VSTA :** Pour accroître votre marge de manœuvre, vous pouvez utiliser Microsoft® Visual Studio® Tools for Applications pour élaborer des macros et des solutions complémentaires et automatisent ainsi certains processus.

### **Nouveauté ! Menu fixe Macro Manager :**

ce nouveau menu fixe facilite grandement l'enregistrement, l'organisation, l'affichage et l'exécution des macros.

**Amélioration ! Infobulles :** Le formatage et le contenu des infobulles ont été améliorés pour offrir une meilleure lisibilité et fournir davantage d'informations.

### **Designs nés d'une confiance accrue**

Avec sa réputation en matière d'innovation, la suite graphique CorelDRAW X5 est utilisée depuis toujours par des professionnels et des dessinateurs en herbe. Cette suite intègre de nombreuses fonctions (nouvelles ou améliorées) vous permettant de créer en toute confiance.

### **Nouveauté et amélioration ! Outils Dessin :**

La suite propose toute une série de nouveaux outils de dessin: outil B-Spline, menu fixe Coordonnées d'objet, pointes de flèche redimensionnables et outils améliorés de connexion et de cote avec le nouvel outil Cote de segment. L'outil B-Spline permet de créer des courbes lisses comprenant moins de points nodaux que les courbes tracées à main levée. Pour garantir une précision optimale, le menu fixe Coordonnées de l'objet permet de spécifier la taille d'un nouvel objet, ainsi que son emplacement sur la page.



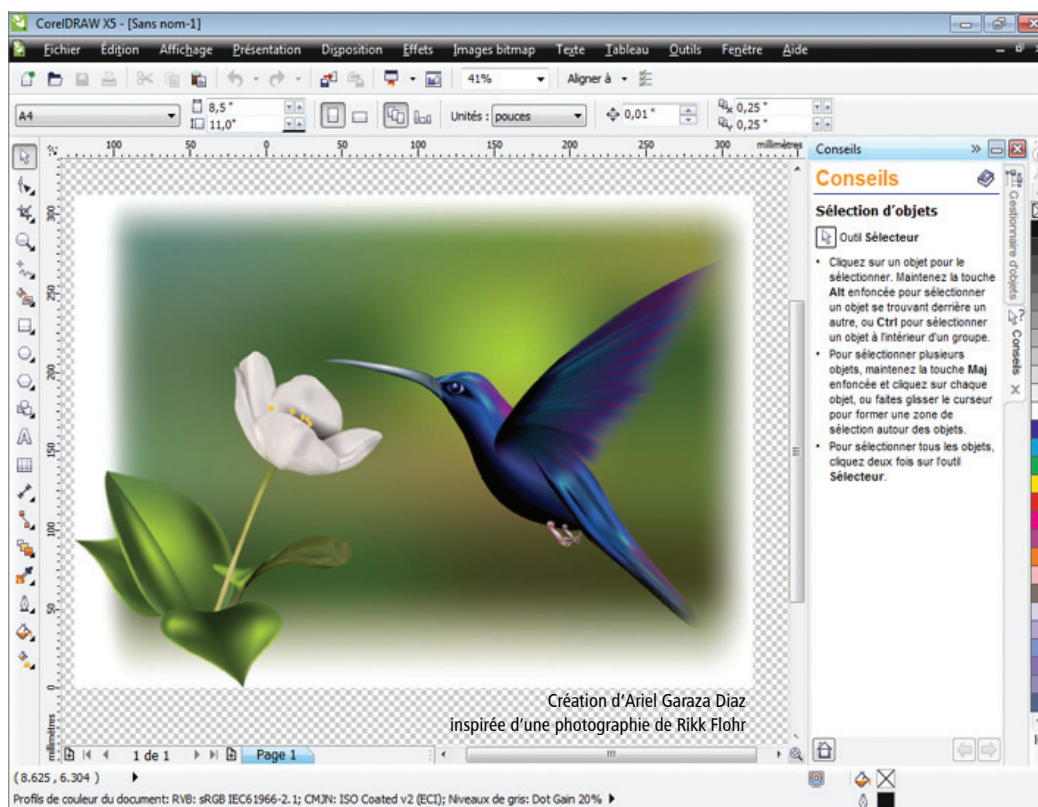
De nouveaux outils garantissent :  
souplesse et précision accrues

**Amélioration ! Outil Surface Maille :** L'outil optimisé Surface Maille permet de concevoir des objets multicolores avec transitions de couleurs plus fluides. Grâce à la nouvelle option Lisser la couleur de la maille disponible sur la barre de propriétés, il est possible d'obtenir des transitions de couleurs qui conservent toute la profondeur



des couleurs. La barre de propriétés donne accès à une pipette et un sélecteur de couleur facilitant aussi bien la sélection que l'échantillonnage des couleurs pour la maille. Désormais, toute couleur ajoutée aux points nodaux du maillage s'intègre par dégradé de manière homogène avec le reste

de l'objet. De plus, le nombre de points nodaux par maille a été considérablement réduit pour faciliter la manipulation des objets. Avec la nouvelle option Transparence par point nodal, vous pouvez dévoiler les objets derrière les points nodaux ou les carreaux d'une maille.



Améliorées, l'interpolation et la transparence des points nodaux étendent les possibilités de l'outil Surface Maille.

## A essayer !

### **Pour utiliser l'outil Surface Maille :**

- 1** Dans CorelDRAW X5, cliquez sur le menu **Fichier ▶ Ouvrir**.
- 2** Sur le DVD, naviguez les dossiers **Press Materials ▶ Reviewer's Guide ▶ Sample Files** et cliquez deux fois sur le fichier intitulé **mesh.cdr**.
- 3** Dans la boîte à outils, cliquez sur l'outil **Surface Maille** .
- 4** Sur la plage de dessin, cliquez sur le rectangle inférieur pour dévoiler la grille maillée 3 x 3.
- 5** Cliquez sur l'un des points nodaux de la grille maillée et déplacez le curseur **Transparence** dans la barre de propriété à droite.
- 6** Répétez l'étape 5 pour plusieurs points nodaux jusqu'à ce que l'image derrière la grille maillée est pour l'essentiel à découvert.

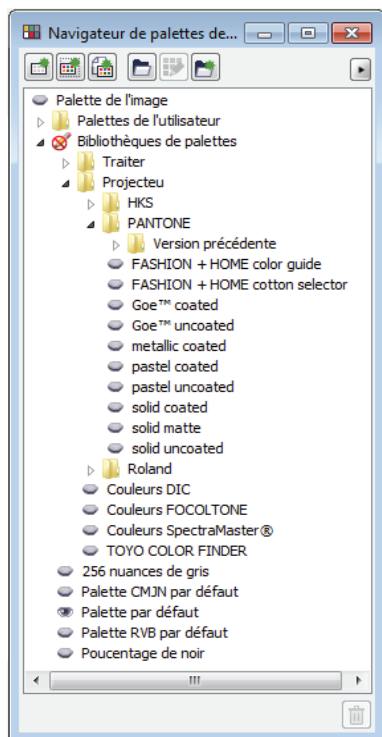
### **Nouveauté et amélioration ! Outils**

**Courbe :** Lorsque vous dessinez à l'aide des outils Courbe, vous pouvez afficher ou masquer le périmètre de sélection afin de tracer en continu, sans sélectionner le périmètre accidentellement. Vous pouvez, de plus, spécifier l'espacement entre les courbes qui se rejoignent. Plusieurs options sont également disponibles pour définir le type de jonction, y compris l'extension des courbes jusqu'au point d'intersection et la définition du rayon ou de la bavure à ajouter entre les segments.

### **Amélioration ! Menu Navigateur de palette de couleurs :**

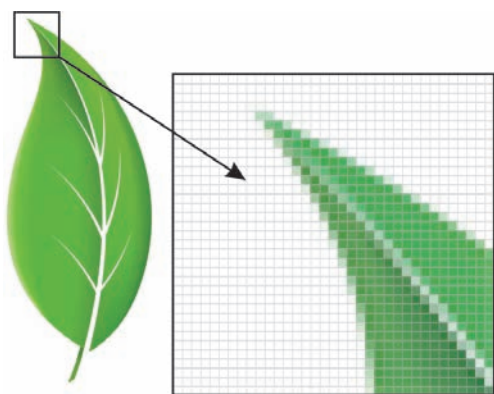
Le menu fixe Navigateur de palette de couleurs qui comprend de nouveaux profils PANTONE®, tels que le système PANTONE® Goe™ et la palette Fashion+Home, et facilite la création, l'organisation et l'affichage ou le masquage des palettes de couleurs par défaut ou personnalisées. Vous pouvez créer des palettes

RVB propres au Web ou des palettes CMJN propres à l'impression. Pour garantir une homogénéité optimale des couleurs, vous pouvez également ajouter des palettes de couleur tierce lorsque vous utilisez plusieurs applications.



*Le menu fixe amélioré Navigateur de palette de couleurs permet de créer et d'organiser des palettes personnalisées.*

**Nouveauté ! Affichage Pixels :** Le nouvel affichage Pixels vous permet de créer des dessins en pixels réels, de manière à proposer une représentation précise de l'affichage d'un dessin sur Internet. Accessible depuis le menu Affichage, le mode Pixels facilite l'alignement des objets avec une plus grande précision. Par ailleurs, CorelDRAW vous permet également de magnétiser les objets sur les pixels.



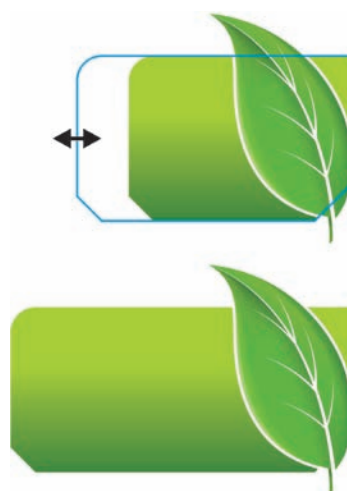
*La nouvelle vue Pixels permet de créer des objets avec une plus grande précision.*

## A essayer !

### **Pour utiliser les pixels :**

- 1** Dans CorelDRAW X5, cliquez sur le menu **Fichier ▶ Nouveau**.
- 2** Dans la boîte de dialogue **Nouveau document**, choisissez l'option **Web** dans la zone de liste **Destination présélectionnée** et cliquez sur **OK**.
- 3** Dans la barre des propriétés, choisissez **1600%** dans la zone de liste **Niveau de zoom**.
- 4** Cliquez sur **Affichage** et assurez-vous que la case **Aimenter aux pixels** n'est pas activée. Une marque en regard de la commande **Aimenter aux pixels** indique que cette commande est activée.
- 5** Dessinez un objet.
- 6** Cliquez sur **Affichage ▶ Aimenter aux pixels**.
- 7** Dessinez un autre objet.  
En faisant le tour de la grille, notez comment se présentent les points d'attraction tels que le bord, le sommet et le centre du pixel.

**Amélioration ! Coins arrondis :** Vous pouvez maintenant créer des sommets coupés, festonnés ou arrondis depuis la barre de propriétés de l'outil Rectangle. Lorsque vous étirez ou mettez un rectangle à l'échelle, les coins arrondis sont conservés sans distorsions et une option vous permet de conserver le rayon initial de l'angle. De plus, les angles sont désormais exprimés en unités de rayon vrai ce qui facilite leur manipulation.








*Vous pouvez étirer des rectangles aux sommets coupés, festonnés ou arrondis sans distorsion des angles.*



## A essayer !

### Pour utiliser des coins arrondis :

- 1 Dans CorelDRAW X5, cliquez **Fichier** ▶ **Nouveau**, puis sur **OK** dans la boîte de dialogue **Nouveau document**.
- 2 Dans la boîte à outils, cliquez sur l'outil **Rectangle**  et faites-le glisser sur la page du dessin pour tracer un rectangle.
- 3 Dans la barre de propriétés, cliquez sur le bouton **Coin arrondi** et  activez le bouton **Modifier les sommets ensemble** .
- 4 Tapez **0,5** dans l'une des cases de la zone **Rayon de l'angle** et appuyez sur **Entrer**.
- 5 Cliquez sur le bouton **Angle d'échelle par rapport à l'objet**  et faites glisser l'une des poignées pour redimensionner le rectangle. Le rayon de l'angle est préservé.
- 6 Dans la boîte à outils, cliquez sur l'outil **Forme** .
- 7 Faites glisser un point nodal du rectangle pour ajuster le rayon des coins. Appuyez sur la touche **Ctrl** et faites glisser le point nodal pour ajuster un seul coin.

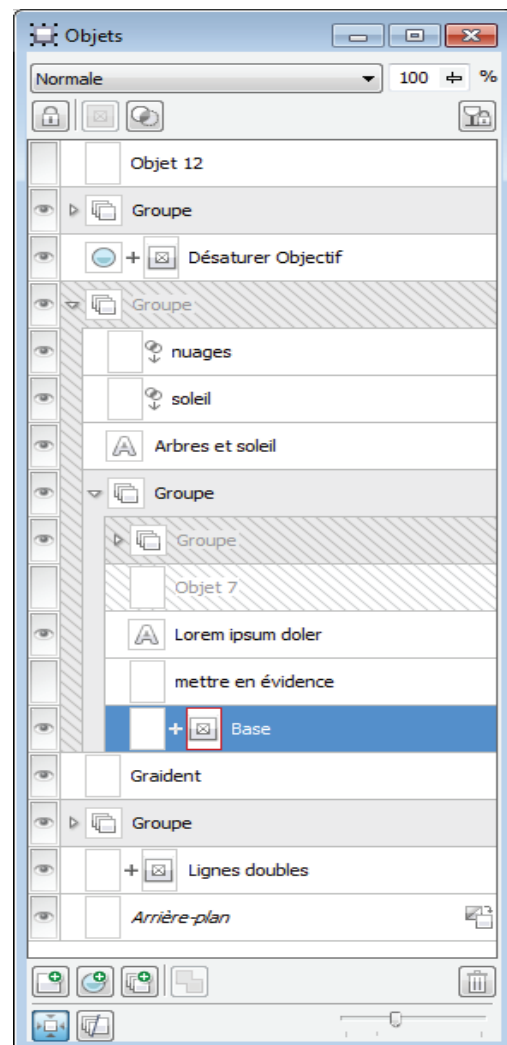
**Nouveauté ! Effets photo :** Avec Corel PHOTO-PAINT X5, vous pouvez utiliser de nouveaux effets photo fascinants pour modifier vos photos. L'effet Vibrance est excellent pour équilibrer la saturation des couleurs. Il confère une plus grande profondeur aux couleurs faiblement saturées tout en préservant les couleurs fortement saturées. L'outil Niveaux de gris est idéal pour supprimer la saturation d'un objet, d'un plan ou d'une partie d'une photo tout en vous laissant librement choisir les couleurs utilisées dans la conversion en niveaux de gris. L'effet Filtre photo vous permet de simuler le résultat d'un objectif d'appareil photo.



Corel PHOTO-PAINT X5 propose de nouveaux effets photo fascinants.

**Amélioration ! Menu fixe Objets :** Dans Corel PHOTO-PAINT X5, le menu fixe amélioré Objets vous permet d'obtenir une plus grande efficacité de votre flux de production, car il organise les éléments de dessin de manière hiérarchique et rend les fonctionnalités les plus utilisées plus accessibles. Vous pouvez désormais utiliser des groupes imbriqués lors de l'organisation d'une image complexe ce qui permet de déplacer plus facilement les groupes d'objets d'une application à l'autre.

Les miniatures des objets et les masques ont été améliorés et sont faciles à adapter à tout moment. Le menu fixe réorganisé facilite également l'accès à la plupart des opérations fréquemment utilisées. Vous pouvez maintenant verrouiller les objets et éviter ainsi de les sélectionner, les modifier ou les déplacer accidentellement.






Le menu fixe Objets a été optimisé pour améliorer l'organisation des éléments conceptuels.



## A essayer !

### **Pour utiliser le menu fixe Objets :**

- 1 Dans Corel PHOTO-PAINT X5, cliquez sur **Fichier ▶ Ouvrir**.
- 2 Sur le DVD, naviguez les dossiers **Press Materials ▶ Reviewer's Guide ▶ Sample Files** et cliquez deux fois sur le fichier intitulé **objects docker.cpt**.
- 3 Cliquez sur **Fenêtre ▶ Menus fixes ▶ Objets**. Une coche en regard de la case **Objets** indique que le menu fixe est déjà ouvert.
- 4 Dans le menu fixe **Objets**, cliquez sur les deux boutons fléchés **Groupe ▶** pour agrandir chaque groupe.
- 5 Cliquez sur **l'objet 4**, appuyez sur la touche **Maj** et sélectionnez les **objets 5, 6, et 7**, puis cliquez sur le bouton **Nouveau groupe** .
- 6 Cliquez sur **Groupe 1**, puis sur le bouton **Verrouiller** .
- 7 Avec le curseur **Zoom**, ajustez la taille des vignettes dans le menu fixe.
- 8 Cliquez sur le bouton **Mode d'extension des miniatures**  pour pouvoir basculer du mode *Plein écran* à *Relatif par rapport à la zone de dessin*.

**Nouveauté ! Boîte de dialogue Convertir en niveaux de gris :** Corel PHOTO-PAINT X5 permet de contrôler avec plus de précision la conversion des images en niveaux de gris vous pouvez choisir la gamme des couleurs utilisées lors de la conversion. De cette manière, vous êtes certain d'éviter tout résultat à l'aspect délavé à cause d'une prédominance du bleu ou du rouge sur la photo d'origine. Cette nouvelle boîte de dialogue propose une fenêtre d'aperçu qui permet d'ajuster les couleurs pour créer une conversion plus réaliste.

**Nouveauté ! Pinceaux et pointes :** Corel PHOTO-PAINT X5 vous offre un grand choix de nouveaux pinceaux et de pointes.

**Nouveauté ! Option Verrouiller les barres d'outils :** Vous pouvez désormais verrouiller les barres d'outils pour ne plus les déplacer accidentellement lors de la sélection d'un outil. Vous pouvez encore, à votre convenance, choisir

de les déverrouiller à tout moment pour les repositionner à l'écran.

### **Nouveauté ! Prise en charge de Windows®**

**Touch :** La suite est compatible avec la version familiale de Windows® 7. Vous pouvez parcourir chaque espace de travail de l'application grâce à une navigation tactile. La prise en charge des miniatures de barre de tâche permet de basculer rapidement d'un document ouvert à un autre.



*La suite graphique CorelDRAW X5 supporte Windows Touch.*

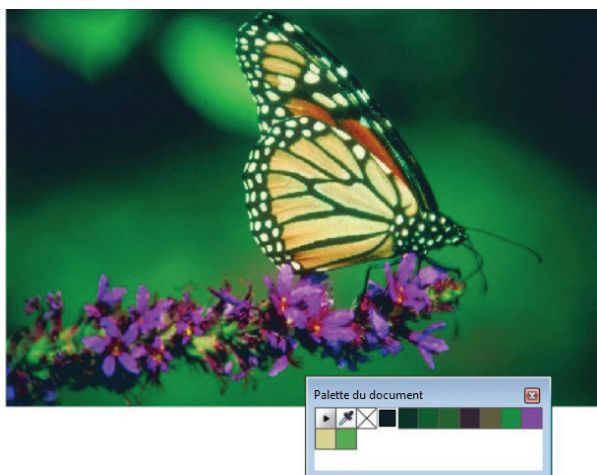
## Utilisation fiable des couleurs

Avec la suite graphique CorelDRAW X5, la représentation précise des couleurs n'a jamais été aussi simple. Vous avez l'assurance que les couleurs sont préservées quelle que soit la tâche effectuée : importation de la maquette d'un client, utilisation de dessins antérieurs ou envoi d'un projet à un imprimeur ou une usine de fabrication.

### **Nouveauté ! Palette de documents/ d'images :**

Avec CorelDRAW X5 et Corel PHOTO-PAINT X5, une palette de couleurs personnalisées est automatiquement créée à la volée pour chaque projet de dessin. La palette est enregistrée avec le fichier ce qui vous permet ensuite d'accéder rapidement aux couleurs du projet.





Une palette de couleurs personnalisée est créée pour chaque projet de dessin.



La suite Graphique CorelDRAW X5 se caractérise par un moteur de gestion des couleurs complètement redessiné.

## A essayer !

### Pour utiliser la Palette de l'image :

- 1 Dans Corel PHOTO-PAINT X5, cliquez sur **Fichier ▶ Ouvrir**.
- 2 Naviguez le dossier **Press Materials ▶ Reviewer's Guide ▶ Sample Files**, cliquez deux fois sur le fichier **butterfly.jpg**, puis appuyez sur **Entrer**.
- 3 Faites glisser le graphique sur la palette **Image**.
- 4 Dans la boîte de dialogue **Ajouter des couleurs tirées d'un bitmap**, cliquez sur **OK**.  
La palette se remplit automatiquement des couleurs tirées du graphique.
- 5 Dans la palette **Image**, cliquez sur l'outil **Pipette** , puis prélevez une couleur du graphique.  
La couleur que vous avez prélevée est ajoutée à la palette.

**Nouveauté ! Boîte de dialogue Paramètres de gestion des couleurs par défaut :** Pour la suite graphique CorelDRAW X5, le moteur de gestion des couleurs a été complètement reconçu. La nouvelle boîte de dialogue Paramètres de gestion des couleurs par défaut permet de définir les politiques de couleur de l'application pour parvenir à une représentation précise des couleurs tout en offrant davantage de commandes aux utilisateurs avancés. Cette approche permet de définir les politiques de couleur de l'application pour parvenir à une représentation précise des couleurs tout en offrant davantage de commandes aux utilisateurs avancés.

## A essayer !

### Pour explorer les paramètres de gestion des couleurs par défaut :

- 1 Dans CorelDRAW X5, cliquez sur le menu **Outils ▶ Gestion des couleurs ▶ Paramètres par défaut**.
- 2 Dans la boîte de dialogue **Paramètres de gestion des couleurs par défaut**, observez la section **Description**.  
Lorsque vous visez chaque commande, elle affiche de nouvelles informations la concernant.

**Nouveauté ! Boîte de dialogue Paramètres de couleurs du document :** cette nouvelle boîte de dialogue permet de régler les paramètres de couleurs qui s'appliquent uniquement au document courant. Ces paramètres spécifiques au document supplantent les paramètres par défaut pendant que vous travaillez sur le document.

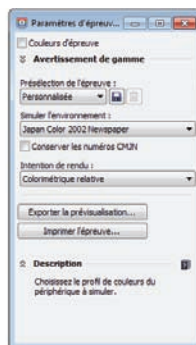
## A essayer !

### Pour expérimenter les paramètres de couleurs du document :

- 1 Dans CorelDRAW X5, cliquez **Fichier ▶ Nouveau**, puis sur **OK** dans la boîte de dialogue **Nouveau document**.
- 2 Cliquez sur le menu **Outils ▶ Gestion des couleurs ▶ Paramètres du document**.
- 3 Dans la boîte de dialogue **Paramètres de couleurs du document**, observez la section **Description**.  
Lorsque vous visez chaque commande, elle affiche de nouvelles informations la concernant.

**Nouveauté ! Paramètre Mode de couleurs primaires :** CorelDRAW X5 continue à prendre en charge les objets RVB, CMJN et de niveaux de gris dans un même document, mais la suite offre également un nouveau paramètre Mode de couleurs primaires qui gère le mode de couleurs par défaut lors de l'exportation et les couleurs de palette par défaut (RVB ou CMJN).

**Nouveauté et amélioration ! Paramètres d'épreuve de couleur :** Tous les paramètres d'épreuve de couleur sont regroupés dans un menu fixe unique pour faciliter l'enregistrement des présélections et préparer plus efficacement les documents pour divers périphériques de sortie. Le menu fixe permet de gagner du temps en listant les périphériques de sortie disponibles pour prévisualiser le document final. Pour obtenir l'approbation de vos clients, vous pouvez également exporter facilement des prévisualisations et imprimer des épreuves depuis ce menu fixe.



*Vous pouvez maintenant faire de l'épreuve de couleurs au fur et à mesure.*

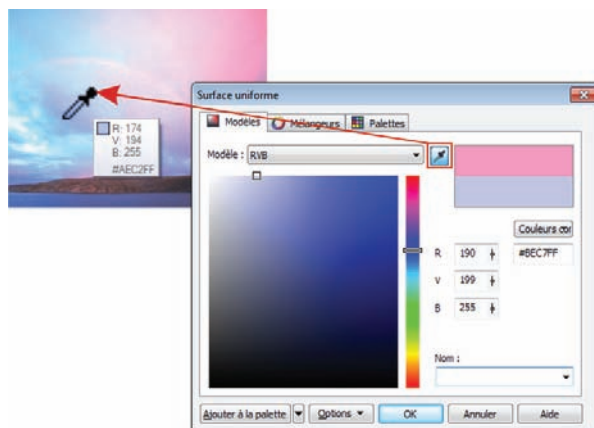
## A essayer !

**4** Choisissez **Japan 2002 Newspaper** à partir de la zone de liste **Simuler l'environnement**. Il s'agit d'un standard des couleurs dans l'entreprise de presse.

**5** Cochez la case **Couleurs d'épreuve**.

Notez comment les couleurs se modifient instantanément et vous voyez ce à quoi ressemblera l'image à l'impression.

**Nouveauté ! Options d'échantillonnage de couleurs :** L'ajout de l'outil Pipette à de nombreuses boîtes de dialogue de couleurs permet d'échantillonner et d'adapter facilement les couleurs d'un document sans fermer la boîte de dialogue. L'outil Pipette est également disponible sur les palettes de couleurs et dans les sélecteurs de couleurs sur la barre de propriétés.



*Vous pouvez maintenant échantillonner des couleurs depuis plusieurs boîtes de dialogue.*

## A essayer !

### Pour utiliser les paramètres d'épreuve des couleurs :

**1** Dans Corel PHOTO-PAINT X5, cliquez sur **Fichier ▶ Ouvrir**.

**2** Naviguez le dossier **Press Materials ▶ Reviewer's Guide ▶ Sample Files**, puis cliquez deux fois sur le fichier **color proofing.jpg**.

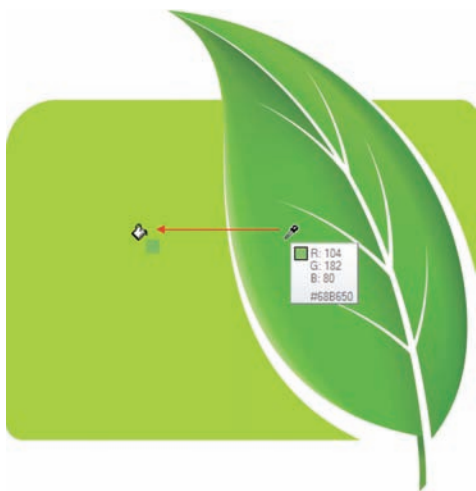
Les couleurs, comme vous le voyez, sont d'aspect naturel. Pour les besoins de cette démo, vous allez imprimer cette page et voulez donc prévisualiser la sortie des couleurs.

**3** Cliquez sur le menu **Fenêtre ▶ Menus fixes ▶ Paramètre d'épreuve de couleurs**.

### **Amélioration ! Application des couleurs échantillonnées :**

Lorsque vous échantillonnez une couleur avec l'outil Pipette dans CorelDRAW, le mode Appliquer la couleur est automatiquement activé de sorte que vous pouvez immédiatement appliquer la couleur échantillonnée à un autre projet. Vous pouvez également déplacer une couleur directement d'un objet à un autre.






De l'échantillonnage à l'application immédiate des couleurs

## A essayer !

### **Pour appliquer une couleur échantillonnée :**

- 1 Dans CorelDRAW X5, cliquez sur le menu **Fichier ▶ Ouvrir**.
- 2 Naviguez le dossier **Press Materials ▶ Reviewer's Guide ▶ Sample Files**, puis cliquez deux fois sur le fichier **leaf-apply color.cdr**.
- 3 Dans la boîte à outils, cliquez sur l'outil **Pipette** .
- 4 Cliquez n'importe où sur la feuille pour prélever une couleur.  
Notez comment l'infobulle comprend les valeurs colorimétriques de la couleur que vous survolez.
- 5 Cliquez sur un autre objet pour appliquer la couleur échantillonnée.

**Amélioration ! Valeurs hexadécimales des couleurs :** La suite propose désormais plusieurs options d'affichage des valeurs hexadécimales (hex) des couleurs et vous permet de choisir les couleurs au moyen de leur valeur hex. Les créateurs Web précisent généralement les couleurs dans le format hexadécimal standard, afin de garantir une représentation homogène des couleurs. Avec CorelDRAW X5, vous pouvez afficher les valeurs hexadécimales dans la boîte de dialogue Surface uniforme, dans l'infobulle Pipette, dans le menu fixe Couleur et dans la barre d'état. Avec Corel PHOTO-PAINT X5, les valeurs hexadécimales apparaissent dans l'infobulle Pipette, dans le menu fixe Info et dans la barre d'état.

## Sortie variable et simplifiée

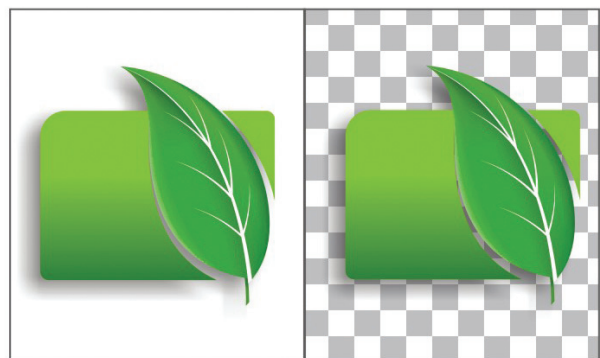
Grâce à sa compatibilité avec les principaux formats de fichier du secteur, la suite graphique CorelDRAW X5 offre aux concepteurs actuels la souplesse dont ils ont besoin pour la sortie de leur travail. Un même dessin peut servir à des bannières Web, des publicités ou des brochures imprimées, des T-shirts, des pancartes ou des panneaux numériques.

### **Nouveauté ! Option Rassembler les éléments pour la sortie :**

La nouvelle option Rassembler les éléments pour la sortie permet de regrouper les polices, profils de couleurs et autres informations sur le fichier afin de simplifier le partage de votre travail avec un fournisseur de service d'impression.

### **Amélioration ! Graphiques Web :**

La suite propose désormais des filtres d'optimisation qui produisent une sortie Web homogène et de haute qualité. De plus, vous disposez de commandes de transparence complètes pour facilement manipuler la transparence à la volée.



*Vous pouvez affiner le résultat final sur le Web tout en affichant un aperçu des modifications en temps réel.*

### **Nouveauté ! Boîte de dialogue Exporter au Web :**


La nouvelle boîte de dialogue Exporter au Web offre un point d'accès unique aux commandes d'exportation standard si bien que vous n'avez plus à ouvrir d'autres boîtes de dialogue lors de la préparation d'un fichier à l'exportation. Elle permet également de comparer les résultats des divers paramètres de filtre avant de choisir un format de sortie, facilitant ainsi l'obtention de résultats optimaux. De plus, vous pouvez spécifier la transparence des objets et définir l'aspect mat des couleurs pour les bords anticrénelés tout en visualisant vos modifications en temps réel. Enfin, vous pouvez sélectionner et



modifier les palettes de couleurs pour les formats indexés.

## A essayer !

### **Pour utiliser la boîte de dialogue Exporter au Web :**

- 1** Dans Corel PHOTO-PAINT X5, cliquez sur **Fichier ▶ Ouvrir**.  
Pour obtenir de meilleurs résultats, la photo devrait être un TIFF grand format optimisable pour le Web.
- 2** Cliquez sur **Fichier ▶ Exporter au Web**.
- 3** Dans la boîte de dialogue **Exporter au Web**, cliquez sur le bouton **Deux aperçus verticaux**  .
- 4** Cliquez sur le panneau droit de la fenêtre d'aperçu.
- 5** Choisissez **JPEG de qualité moyenne** à partir de la zone de liste **Présélections**.
- 6** Notez la différence de taille du fichier entre l'original et le JPEG.

**Nouveauté ! SWiSH miniMax 2 :** SWiSH miniMax2 permet de créer facilement et rapidement des animations, des bannières et autres documents interactifs époustouflants dans Adobe® Flash®. SWiSH miniMax2 intègre des centaines d'effets multimédia que vous pouvez appliquer au texte, aux images ou aux sons.

**Amélioration ! Compatibilité des formats de fichier :** Avec la prise en charge de plus de 100 formats de fichiers, notamment CGM, AutoCAD DXF™, PLT, Visio®, DOC, DOCX, RTF, etc., vous pouvez échanger les fichiers en toute sécurité avec vos clients et vos collègues.



# Vue d'ensemble des nouveautés et améliorations

Voici organisé par rubrique un aperçu des atouts de la suite graphique CorelDRAW X5 :

## Trouver ses marques

- Repérez rapidement le complément idéal d'un design via **Corel® CONNECT**, un navigateur plein écran donnant accès au contenu stocké sur votre ordinateur, un réseau local ou un périphérique de stockage externe.
- Profitez de la richesse du **contenu numérique offert**, y compris des cliparts, des bitmap, des surfaces vectorielles de toutes couleurs, des modèles personnalisables, des polices et autres.
- Échangez des fichiers avec les clients et collègues, et ce en toute confiance, grâce à la **prise en charge améliorée de plus de 100 formats de fichiers** dont JPEG, PNG, TIFF, RIFF, AI, PDF, PSD, EPS, CGM, AutoCAD DXF, PLT, Visio, DOC, DOCX ou RTF.
- Échangez facilement vos fichiers dans les derniers formats **Adobe® Illustrator®, Adobe® Photoshop® et Adobe® Acrobat®**. La prise en charge a été mise au point.
- Importez ou exportez des fichiers EPS ! **Améliorée, la prise en charge du format PostScript® 3** assure l'intégrité des objets RVB.

## Prendre son envol, rapidement aussi

- Consultez le **nouveau guide tout en couleurs** et inspirez-vous, plus que vous ne pensiez, des techniques et approches de la création que propose d'autres utilisateurs.
- Profitez des **nouveaux didacticiels vidéo**, mode d'apprentissage pratique qui vous fera tirer le meilleur parti de la suite graphique.
- Élaborez rapidement vos documents avec les **présélections que propose la boîte de dialogue Nouveau document** (CorelDRAW) et **Nouvelle image** (Corel PHOTO-PAINT).
- **enhanced Corel® PowerTRACE™** a vu améliorer le lissage des courbes et les réglages de précision simplifiant mieux que jamais la conversion de bitmaps en graphiques vectoriels éditables.

- Informez-vous sur chaque outil, surtout les outils de formatage, grâce aux **infobulles améliorées**.

## Créativité et confiance

- Optez pour l'outil **Surface Maille** pour mettre au point des objets à surface multicolores. Les améliorations apportées, très importantes, permettent des transitions couleur fluides.
- Élaborez diagrammes et graphiques avec les **nouveaux outils de dessin** dont l'outil B-Spline, le menu fixe Coordonnées de l'objet, les connecteurs et les pointes de flèche échelonnables.
- Dessinez en continu à l'aide des outils **Courbe améliorés** qui empêchent la sélection accidentelle du périmètre de sélection.
- Réorganisez les palettes par défaut, créez des palettes personnalisées, affichez ou masquez les palettes de couleurs grâce aux améliorations apportées au **Navigateur de palettes de couleurs**.
- Réalisez des designs pour le Web, et ce niveau des pixels, dans le **nouvel affichage Pixels**.
- Utilisez l'option **enhanced la barre de propriétés de l'outil Rectangle** pour créer des sommets coupés, festonnés ou arrondis indéformable si le rectangle est tiré.
- Parcourez l'espace de travail au doigt grâce à la **prise en charge de Windows® 7 Touch**.
- Optimisez votre flux de production dans le menu fixe amélioré **Objets**, qui hiérarchise les éléments de dessin et facilite de beaucoup l'accès aux fonctionnalités les plus utilisées (Corel PHOTO-PAINT).
- Expérimentez les **nouveaux effets photo**, tels que Vibrance, Niveaux de gris et Filtre photo, pour modifier vos photos.
- Sollicitez la **nouvelle boîte de dialogue Convertir en niveaux de gris** pour contrôler les images avec plus de précision en choisissant la gamme des couleurs utilisées lors de la conversion (Corel PHOTO-PAINT).



- Créez des macros et solutions complémentaires en tirant parti de la **prise en charge de Microsoft® Visual Studio® Tools Applications**.
- **Verrouillez vos barres d'outils** de manière à ne pas les déplacer accidentellement lorsque vous sélectionnez un outil.
- Sélectionnez l'information que vous voulez afficher sur la **barre d'état** améliorée, elle vous renseigne, au choix, sur la position du curseur, les détails de l'objet, la couleur active ou l'outil actif.

## Utilisation fiable des couleurs

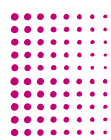
- Accédez rapidement aux couleurs précédemment utilisées en **new** sauvegardant des **palettes de couleurs sur mesure**.
- Perfectionnez la correspondance des couleurs **grâce à une nouvelle approche intuitive de la gestion des couleurs** qui comprend une nouvelle boîte de dialogue Paramètres de gestion des couleurs par défaut.
- Réglez les paramètres de couleurs qui s'appliquent uniquement au document courant dans la **nouvelle boîte de dialogue Paramètres de couleurs du document**.
- Profitez toujours de la prise en charge des objets RVB, CMJN et niveaux de gris dans un même document. CorelDRAW X5 offre aussi un **nouveau paramètre Mode de couleurs primaires**, qui gère le mode de couleurs par défaut à l'exportation, et les couleurs de palette par défaut (RVB ou CMJN).
- Fiabilisez la représentation des couleurs, à toutes les étapes, grâce à la prise en charge des derniers profils de couleurs PANTONE, surtout la palette **Fashion+Home** et le système **PANTONE® Goe™**.
- Préparez vos créations pour divers périphériques de sortie ! Le **nouveau menu fixe Paramètres d'épreuve de couleur**.
- L'outil **Pipette** a été ajouté à de nombreuses boîtes de dialogue et permet d'échantillonner les couleurs et d'en assurer la correspondance, sans d'abord les fermer.
- Appliquez facilement les couleurs échantillonnées à d'autres projets : lorsque vous échantillonnez une couleur avec l'outil Pot

de peinture, le mode **Appliquer la couleur est automatiquement activé**.

- Choisissez vos couleurs selon leurs **valeurs hexadécimales** et affichez ces valeurs depuis plusieurs emplacements.

## Sortie simplifiée

- Préparez facilement vos créations à envoyer à l'imprimeur ! Partant de la **nouvelle boîte de dialogue Rassembler les éléments pour la sortie**, vous pouvez regrouper les polices, profils de couleurs et autres informations sur le fichier.
- Mettez à profit les **filtres d'optimisation** pour réaliser la sortie harmonieuse et de haute qualité aux formats Web.
- Accédez aux commandes d'exportation standard à partir de la **nouvelle boîte de dialogue Exporter au Web**.
- Créez rapidement avec **SWiSH miniMax** des animations, des bannières et autres éléments interactifs ingénieux.
- Agrandissez vos images numériques avec **PhotoZoom Pro**.
- Variez la sortie de vos designs, selon les besoins et dans n'importe quel format, grâce à la **prise en charge améliorée de plus de 100 formats de fichiers** : JPEG, PNG, TIFF, RIFF, AI, PDF, PSD, EPS, CGM, AutoCAD DXF, PLT, Visio, DOC, DOCX, RTF et d'autres encore.





## À propos de Corel

Éditeur mondial comptant plus de 100 millions d'utilisateurs dans 75 pays au moins, Corel offre une gamme de logiciels en prise directe sur les besoins de création bureautique, graphique et vidéo. De l'expression des idées aux montages personnels à partager, ces logiciels concourent au résultat autant par leurs apports novateurs que par leur facilité d'emploi. Ces atouts — innovation, convivialité et performances — complétés par le rapport qualité-prix, leur ont valu la confiance du public.

Notre gamme de produits se signale par des marques populaires telles que CorelDRAW® Graphics Suite, Corel® Painter™, Corel DESIGNER® Technical Suite, Corel® PaintShop™ Photo Pro, Corel® VideoStudio®, Corel® WinDVD®, Corel® WordPerfect® Office, WinZip®, and the recently released Corel® Digital Studio™ 2010. La société est basée à Ottawa, au Canada, et gère d'importants bureaux aux États-Unis, en Europe (Royaume-Uni, Allemagne) et en Asie (Chine, Taïwan et Japon).

Copyright © 2010 Corel Corporation. Tous droits réservés.

Guide de l'évaluateur de CorelDRAW® Graphics Suite X5

Protégé aux États-Unis par les brevets 5652880; 5347620; 5767860; 6195100; 6385336; 6552725; 6657739; 6731309; 6825859; 6633305; brevets en attente.

Les caractéristiques, le prix, l'emballage, l'assistance technique et autres informations relatifs au produit (« caractéristiques ») ne se rapportent qu'à la version anglaise commercialisée dans le détail. Les caractéristiques de toutes les autres versions (y compris les versions en d'autres langues) peuvent être différentes.

LE PRODUIT EST FOURNI PAR COREL «EN L'ÉTAT», SANS AUTRES GARANTIES NI CONDITIONS, EXPRESSES OU IMPLICITES, Y COMPRIS DE FAÇON NON LIMITATIVE LES GARANTIES RELATIVES À SA QUALITÉ MARCHANDE ET SATISFAISANTE, À SON ADÉQUATION À UN USAGE PARTICULIER OU À CELLES QUI RÉSULTENT DE LA LOI, D'UN RÈGLEMENT, DES USAGES DU COMMERCE, DU COURS HABITUEL DES TRANSACTIONS OU AUTRES. VOUS ASSUMEZ L'INTÉGRALITÉ DU RISQUE QUI SE RATTACHE AUX RÉSULTATS ET À LA MISE EN ŒUVRE DU PRODUIT. COREL N'AURA AUCUNE RESPONSABILITÉ ENVERS VOUS OU TOUTE AUTRE PERSONNE PHYSIQUE OU MORALE À L'ÉGARD DES DOMMAGES INDIRECTS, ACCIDENTELS, SPÉCIAUX OU CONSÉCUTIFS, QUELS QU'ILS SOIENT, Y COMPRIS ET SANS S'Y LIMITER, LA PERTE D'EXPLOITATION OU LE MANQUE À GAGNER, LA PERTE OU LA DÉTÉRIORATION DE DONNÉES OU AUTRE PERTE COMMERCIALE OU ÉCONOMIQUE, ALORS MÊME QUE COREL AURA ÉTÉ AVISÉE DU RISQUE QUE CES DOMMAGES SE PRODUISENT OU QU'ILS SOIENT PRÉVISIBLES. DE MÊME, COREL N'ENGAGE AUCUNEMENT SA RESPONSABILITÉ À L'ÉGARD DES RÉCLAMATIONS FORMULÉES PAR UN TIERS. SA RESPONSABILITÉ TOTALE MAXIMALE ENVERS VOUS NE DÉPASSERA PAS LE MONTANT QUE VOUS AUREZ PAYÉ POUR LE PRODUIT. DANS CERTAINS ÉTATS/PAYS, L'EXCLUSION OU LA LIMITATION DE RESPONSABILITÉ AU TITRE DES DOMMAGES CONSÉCUTIFS OU INDIRECTS N'EST PAS AUTORISÉE. IL EST DONC POSSIBLE QUE LA LIMITATION DE RESPONSABILITÉ ÉNONCÉE CI-DESSUS NE S'APPLIQUE PAS À VOUS.

Corel, le logo Corel, CorelDRAW, Corel DESIGNER, Corel PHOTO-PAINT, CorelTUTOR, Paint Shop Pro, Painter, PowerTRACE, VideoStudio, WinZip, WinDVD et WordPerfect sont des marques commerciales ou des marques déposées de Corel Corporation et/ou de ses filiales au Canada, aux États-Unis et/ou dans d'autres pays.

Acrobat, Adobe, Flash, Illustrator, Photoshop et Postscript sont des marques déposées ou des marques commerciales d'Adobe Systems Incorporated aux États-Unis et/ou dans d'autres pays. AMD Athlon et AMD Opteron sont des marques déposées de Advanced Micro Devices, Inc. AutoCAD, DWG, et DXF sont des marques déposées ou des marques commerciales de Autodesk, Inc. aux États-Unis et/ou dans d'autres pays. Bitstream et Font Navigator sont des marques déposées de Bitstream Inc. Intel est une marque déposée d'Intel Corporation ou de ses filiales aux États-Unis et ailleurs. Internet Explorer, Microsoft, OpenType, Visio, Visual Studio, Windows et Windows Vista sont soit des marques déposées, soit des marques commerciales de Microsoft Corporation aux États-Unis et/ou dans d'autres pays. PANTONE et les autres marques de commerce Pantone, Inc. sont la propriété de Pantone, Inc. Tous les autres produits, y compris le nom de polices et de société, ainsi que les logos, peuvent être des marques de commerce ou déposées de leur détenteur respectif.

# CorelDRAW<sup>®</sup>

## GRAPHICS SUITE X5

### Contact presse à l'international

Deborah Thomas  
Relationniste principale  
Corel UK Limited  
+44 (0) 1628 589850  
deborah.thomas@corel.com

### Corel Corporation

1600, avenue Carling  
Ottawa (Ontario)  
Canada K1Z 8R7

### Corel UK Limited

Sapphire Court  
Bell Street  
Maidenhead  
Berkshire SL6 1BU  
Royaume-Uni

### Corel TW Corp.

7F No. 399, Rueiguang Rd,  
Neihu District, Taipei City  
114, Taiwan

### Corel SARL

120 avenue Charles de Gaulle  
92200 Neuilly-sur-Seine  
France

**COREL**<sup>®</sup>

[www.corel.com](http://www.corel.com)